

## ¿CUÁL ES EL TRATAMIENTO ADECUADO?

- Se suministrará un tratamiento de medicación antiviral a todas aquellas personas que estén autorizadas a recibirlo. Debería informar a un médico, si está embarazada o si padece una insuficiencia renal grave (una insuficiencia renal que requiera la supervisión de un especialista o tratamiento médico), ya que es posible que necesite recibir un tipo de antiviral diferente.
- El tratamiento antiviral no es una cura, pero le ayudará a recuperarse si se administra en un plazo de 7 días desde que empiezan a manifestarse los síntomas, al:
  - aliviar algunos de los síntomas
  - reducir el tiempo de convalecencia en aproximadamente un día así como reducir posibles complicaciones graves, como la neumonía.
- Debería terminar el tratamiento completo de medicación antiviral, incluso si le hace sentirse enfermo.
- Si le resulta difícil tragar las pastillas, puede abrirlas y mezclar los polvos con algo dulce como zumo de frutas o sirope de chocolate, puesto que tienen un sabor muy amargo.
- Si usted o algún conocido ha experimentado efectos secundarios graves como resultado de la medicación antiviral, informe en línea en la dirección [www.mhra.gov.uk/swineflu](http://www.mhra.gov.uk/swineflu) o llame a su médico de familia o consulte con su farmacéutico.



Si empeora mucho de forma repentina, obtenga atención médica inmediatamente. Si al cabo de 7 días no ha experimentado ningún tipo de mejoría (5 días en el caso de los niños, 3 días para los niños de menos de 1 año), obtenga atención médica, por ejemplo de NHS Direct en la dirección [www.nhs.uk](http://www.nhs.uk) o en el número de teléfono 0845 4647.



Spanish



## CONSEJO PARA LOS RECEPTORES DE ANTIVIRALES CONTRA LA FIEBRE PORCINA

La gripe porcina es una nueva forma de gripe (influenza). La gripe suele durar entre 3 y 5 días aunque pueden pasar unos cuantos días más hasta recuperarse por completo. Los síntomas más importantes son la aparición repentina de fiebre y tos. Otros síntomas incluyen fatiga o cansancio, dolor de garganta, descarga nasal, dolor de las extremidades y articulaciones, y dolor de cabeza. También se han registrado diarrea y vómitos en algunos casos de gripe porcina.

La fase más contagiosa se produce después de que la persona que ha contraído la enfermedad empieza a presentar los primeros síntomas y la susceptibilidad de contagio puede continuar durante varios días: generalmente hasta 5 días en los adultos y 7 en los niños.

## ¿QUÉ PUEDO HACER?

- Quédese en casa y descanse, preferentemente en la cama.
- Ingiera abundantes líquidos: durante la fiebre se pierden muchos fluidos.
- Tomar paracetamol, iboprufero o aspirina reducirá la fiebre y los dolores musculares. Lea siempre el prospecto que acompaña al medicamento. Tenga en cuenta que las mujeres embarazadas deben evitar tomar iboprufero o aspirina salvo que haya sido recetado por su médico o tocólogo, pero sí pueden tomar paracetamol. Su farmacéutico podrá aconsejarle al respecto.
- Evite fumar y no tome alcohol.
- Un único tratamiento con antibióticos no será efectivo contra el virus de la gripe pero puede ser recetado para tratar las infecciones bacterianas que en ocasiones se presentan tras la aparición de la gripe o la complican.



## ¿QUÉ PUEDO HACER PARA EVITAR QUE OTRAS PERSONAS SE CONTAGIEN?

- La única medida y la más efectiva que puede adoptar para evitar que los demás se contagien con la gripe y evitar la propagación del virus es quedarse en casa hasta que se encuentre bien, así como mantener unos buenos hábitos de higiene.
- Utilice detergente doméstico normal y agua para limpiar las superficies en contacto frecuente con las manos.
- Use pañuelos limpios para cubrirse la boca y la nariz al toser o estornudar.
- Deseche los pañuelos tras usarlos una vez.
- Lávese las manos frecuentemente con jabón y agua templada o con un gel desinfectante.
- Un modo muy sencillo de recordar estas normas es...

## Atrápelo. Tírelo. Mátelo.



## ¿CUÁLES SON LAS POSIBLES COMPLICACIONES DE LA GRIPE?

- Una infección secundaria de las vías respiratorias causada por bacterias además de la infección viral, suele ser la complicación más habitual de la gripe. Esto puede desembocar en una neumonía y convertirse en un problema grave. Un tratamiento de antibióticos suele ser suficiente para eliminarla.
- No todas las complicaciones de la gripe responden al tratamiento con antibióticos. En contadas ocasiones, una bronquitis o neumonía grave pueden estar causadas por la infección de la propia gripe, en cuyo caso los antibióticos no resultarán efectivos.
- El riesgo de complicaciones y enfermedad grave es mayor entre los siguientes grupos de la población:
  - bebés y niños pequeños
  - mujeres embarazadas
  - personas de 65 años o mayores
  - personas con otros problemas de salud crónicos (por ejemplo, asma, problemas de las vías respiratorias, de corazón o de riñón, o diabetes) y aquellas con un sistema inmunológico débil como consecuencia de otro tratamiento o enfermedad.

